



Distr.
LIMITED

A/C.3/51/L.60
22 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 110b повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ
ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Ангола, Аргентина, Барбадос, Боливия, Бурунди, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Грузия, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Испания, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Намибия, Нигер, Никарагуа, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Словения, Суринам, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Чили, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия и Южная Африка: проект резолюции

Культура мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на преамбулу Устава Организации Объединенных Наций и на цели и принципы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 50/173 от 22 декабря 1995 года, озаглавленную "Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций: на пути к культуре мира", в которой она выразила удовлетворение в связи с принятым Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры трансдисциплинарным проектом, озаглавленным "На пути к культуре мира", в частности разделом 1, озаглавленным "Воспитание в духе мира, прав человека, демократии, международного взаимопонимания и терпимости",

учитывая, что План действий на Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995–2004 годы)¹, явится решающим вкладом в обеспечение взаимопонимания и мира и что он перекликается с трансдисциплинарным проектом, озаглавленным "На пути к культуре мира",

принимая к сведению Всемирный план действий по вопросам образования в области прав человека и демократии², принятый на Международном конгрессе по вопросам образования в области прав человека и демократии, проведенном Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Монреале 8–11 марта 1993 года, План действий на Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995–2004 годы) и все соответствующие положения, включенные в декларации и программы действий, которые были приняты в ходе серии международных конференций, проведенных под эгидой Организации Объединенных Наций,

подчеркивая необходимость практического подхода, который может привести – через устойчивое развитие людских ресурсов и поощрение терпимости, диалога и солидарности – к сотрудничеству и предотвращению насилия, а тем самым и к упрочению мира,

учитывая важные результаты двух международных форумов по вопросам культуры мира, проведенных в Сальвадоре в феврале 1994 года и на Филиппинах в ноябре 1995 года,

учитывая также практические уроки, извлеченные из национальных программ культуры мира, реализуемых Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Бурунди, Гватемале, Конго, Мозамбике, Руанде, Сальвадоре, Сомали и на Филиппинах, в рамках которых были запланированы и в настоящее время осуществляются при участии всех заинтересованных сторон проекты в областях компетенции Организации Объединенных Наций в области образования, науки и культуры, в частности в области образования,

1. приветствует доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о трансдисциплинарном проекте, озаглавленном "На пути к культуре мира"³;

2. выражает глубокую обеспокоенность по поводу распространения насилия и конфликтов различного характера в разных частях мира;

3. призывает к развитию культуры мира на основе закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций принципов уважения прав человека, демократии, терпимости, диалога, культурного многообразия и примирения, а также усилий по содействию развитию, воспитанию в духе мира, свободным потокам информации и более широкому участию женщин в качестве комплексного подхода, направленного на предотвращение насилия и конфликтов и содействие созданию условий для мира и его упрочения;

4. с удовлетворением принимает к сведению меморандум о взаимопонимании между Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и

¹ A/49/261/Add.1–E/1994/110/Add.1, приложение.

² См. A/CONF.157/PC/42/Add.6.

³ A/51/395, приложение.

культуры и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, совершенный в Париже 19 октября 1995 года;

5. приветствует учреждение Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее двадцать пятой сессии премии имени Феликса У. Буаньи за исследования в области мира – премии за преподавание прав человека, присуждаемой раз в два года Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и ежегодной премии за воспитание в духе мира;

6. просит Генерального секретаря в координации с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и о прогрессе в реализации мер в области образования в рамках трансдисциплинарного проекта, озаглавленного "На пути к культуре мира", включая подготовку элементов для предварительного проекта декларации и программы действий по вопросам культуры мира;

7. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о культуре мира на своей пятьдесят второй сессии по соответствующему пункту повестки дня.
